

# innoliving

■ ■ easy tech, easy life

**BILANCIA DIGITALE DA CUCINA  
CON TAGLIERE 2 IN 1  
DIGITAL KITCHEN SCALE  
WITH CUTTING PLATE 2 IN 1**



**INN-137**  
**MANUALE D'USO**  
**USER MANUAL**

*Vi ringraziamo per aver acquistato la bilancia da cucina INN-137, un valido aiuto in cucina per pesare cibi ed ingredienti rapidamente e con la massima precisione. Prima di procedere con l'utilizzo del prodotto è importante leggere attentamente le istruzioni. Si consiglia di conservare questo manuale per un utilizzo futuro.*

## **AVVERTENZE**

- Questo prodotto è destinato solo all'uso per cui è stato concepito, e cioè come bilancia elettronica per uso esclusivamente domestico. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e pertanto pericoloso. La presente bilancia non è utilizzabile per determinare il peso di oggetti o sostanze nelle transazioni commerciali, per la fabbricazione di medicine, per il calcolo di pedaggi, tariffe, tasse, premi, ammende, remunerazioni, indennità o canoni di tipo analogo determinati in funzione del peso.
- Gli elementi di imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.
- Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile. Non utilizzare la bilancia in prossimità di telefoni cellulari, radio, computer o qualsiasi altro dispositivo elettronico.
- Il display visualizza "O\_Ld" se il peso supera la portata massima di 5.000 g, rimuovere immediatamente il peso dalla bilancia per evitare di danneggiare le celle di carico.
- In caso di malfunzionamento, rimuovere e installare nuovamente la batteria. Se il problema persiste, rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato per la riparazione.

- Non aprire o manomettere l'apparecchio: le riparazioni devono essere eseguite solo da personale autorizzato.
- Non appoggiare nessun oggetto nel contenitore, quando la bilancia non è in funzione.
- In quanto strumento di precisione, la bilancia deve essere trattata sempre con cura. Non sottoporla ad urti e non farla cadere.
- Dopo aver acceso la bilancia, attendere qualche secondo per dare la possibilità ai componenti interni di stabilizzarsi prima di pesare.
- Maneggiare con cura, posizionare delicatamente tutti i prodotti da pesare sulla piattaforma o sul contenitore da pesare.
- Tenere in un luogo pulito e asciutto. Polvere, sporco, umidità, vibrazioni, correnti d'aria e la vicinanza ad altri apparecchi elettronici possono provocare un effetto negativo sull'affidabilità e la precisione della bilancia.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si consiglia di rimuovere le batterie, in quanto una possibile perdita di liquido potrebbe danneggiarlo.

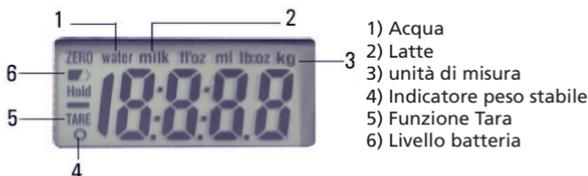
**CARATTERISTICHE TECNICHE**

- Capacità: 5kg
- Divisione: 1g
- Unità di misura: g/kg/lb:oz/ml/fl'oz
- Pratico tagliere e bilancia in legno di bambù
- Dimensioni piattaforma bilancia: 212x166x5 mm
- Dimensioni prodotto: 286x228x35 mm
- Dimensioni LCD: 45x20 mm
- Sensori ad alta precisione
- Indicatore batteria scarica

- Indicatore sovrappeso
- Funzione tara
- Auto-spegnimento
- Foro per appendere la bilancia
- Alimentazione: 1 batteria CR2032 inclusa

## DESCRIZIONE PRODOTTO

### DISPLAY



- 1) Acqua
- 2) Latte
- 3) unità di misura
- 4) Indicatore peso stabile
- 5) Funzione Tara
- 6) Livello batteria

### TASTI



One Key control: Accensione, Tara, Spegnimento



Selezione unità di misura: una volta accesa la bilancia selezionare l'unità di misura tra g/kg/lb:oz/ml/fl'oz

## ISTRUZIONI PER L'USO

1. Estrarre la bilancia dal tagliere ed aprire il vano batteria sotto la bilancia, quindi inserire 1 batteria al litio del tipo CR2032 nel vano batterie, rispettando le polarità.
2. Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.
3. Premere il pulsante ON/TARE per accendere la bilancia.
4. Non caricare o pesare prima che il display si azzeri. La bilancia è pronta per l'uso quando il display LCD mostra "0".
5. Premere il tasto UNIT per scegliere l'unità di misura.
6. Si consiglia di non pesare il cibo e gli oggetti direttamente ma di usare un contenitore. Posizionare la ciotola o qualsiasi altro contenitore sul piatto della bilancia. Per eliminare il peso della ciotola o di qualsiasi altro contenitore, premere il tasto "ON/TARE". Il display visualizzerà "0". Mettere l'alimento da pesare nella ciotola; il display visualizzerà il peso netto rilevato.
7. Non mettere oggetti di peso superiore a 5 kg sulla bilancia da cucina. Quando viene visualizzato "O\_Ld", significa che il carico attuale supera il massimo consentito.
8. Dopo l'uso attendere l'autospegnimento o premere ON/TARE per spegnere la bilancia.

### NOTA BENE:

1. Non immergere la bilancia in acqua o pulirla con prodotti chimici corrosivi.
2. Durante la pesatura, posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile. Non

- posizionarla su un tappeto o su un materiale morbido durante l'utilizzo.
3. Quando viene visualizzato il simbolo della batteria vuota, sostituire la batteria Assicurarsi di inserire la batteria correttamente.

### SOSTITUZIONE BATTERIA

Se sul display viene visualizzato il simbolo della batteria scarica o i valori riportati sono imprecisi, sostituire la batteria.

Aprire il coperchio del vano batteria posto sotto la bilancia. Estrarre la batteria e sostituirla con una nuova del tipo CR2032. Riposizionare il coperchio.

Quando si cambia la batteria non premere eccessivamente sul piatto di pesatura.

Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si consiglia di rimuovere la batteria.

### Indicatore di sovraccarico

Quando il prodotto viene sovraccaricato (oltre i 5 Kg), il display mostra "O\_Ld". Rimuovere immediatamente il peso in eccesso, per evitare di danneggiare la bilancia.

### Selezionare modalità di misura g/kg/lb:oz/ml/fl'oz

Accendere l'apparecchio. Per selezionare la modalità di misura premere il tasto UNIT e selezionare "g/kg/lb:oz/ml/fl'oz".

### Funzione tara/pesatura

Accendere il prodotto. Posizionare la ciotola o qualsiasi altro contenitore sul piatto della bilancia. Per eliminare il peso della ciotola o di qualsiasi altro contenitore, premere il tasto "ON/TARE". Il display visualizzerà "0". Mettere l'alimento da pesare nella ciotola; il display visualizzerà il peso rilevato. Compiere questa operazione prima di posizionare l'alimento sul piatto.

**NB:** Se la ciotola o un altro contenitore vengono posti sul piatto PRIMA dell'accensione, l'apparecchio esclude questo peso automaticamente.

### MANUTENZIONE

Non immergere mai la bilancia nell'acqua. Pulire con un panno umido: evitare qualsiasi infiltrazione d'acqua. Non utilizzare mai detergenti chimici.

Tenere al riparo da polvere e umidità; non esporre al sole o a temperature eccessive.

### ETICHETTA DATI





**INFORMAZIONI AGLI UTENTI** ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014.



Le batterie utilizzate da questo apparecchio, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie.

Un corretto smaltimento delle batterie permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute



Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili



Contatto alimenti

1 x CR2032 batteria al litio 3V 210mAh (inclusa nella confezione)

1 x CR2032 3V 210mAh lithium battery (included in the package)

Modello / Model: CR2032

Fabbricata da / Manufactured by: **Litobat (Wuhan) New Energy Co., Ltd.**  
Building 2, South Railway Science and Technology Industrial Park, no.20, Hongqi road, Hengdian Street, Huangpi District, Wuhan, Hubei Province - CHINA

Importata da / Imported by: **Innolving Spa**

Via Merloni 2/B - 60131 Ancona, Italia

Data di produzione/ Mfg. Date:

Peso / Weight: 2,96g

MADE IN CHINA



## DIGITAL KITCHEN SCALE WITH CUTTING PLATE 2 IN 1

GB

*Thanks for choosing INNOLIVING digital kitchen scale INN-137, a reliable Kitchen aid to weigh ingredients and food quickly and accurately.*

*In order to ensure the correct usage of the scale, it is advisable to read carefully this instruction manual. It is also advisable to save this manual for a future use.*

### WARNING

- Use this product only for its intended purpose, as described in this instruction manual such as an electronic scale for domestic use only. Any other use should be considered improper and dangerous. This scale should not be used to weigh objects or substances in commercial transactions, to produce medicines, to calculate tolls, tariffs, taxes, premiums, fines, remunerations, indemnities or fees of a similar kind determined by weight.
- Packaging components must be kept out of the reach of children as they might be dangerous and their disposal should be carried out according to the current regulations.
- Place always the product on a flat and stable surface. Do not operate near cell phones, radios, computers, or any other electronic device.
- The display shows "O\_Ld" when the weight is over 5.000 g. remove immediately the weight from the scale, in order to prevent any damage of load cells.
- If the scale doesn't work, remove and install the batteries. If it doesn't work, please address to a specialized service centre.
- Never try to repair the scale by yourself but always address to service centres;
- When the scale is switched off, never place or lay any objects

on it.

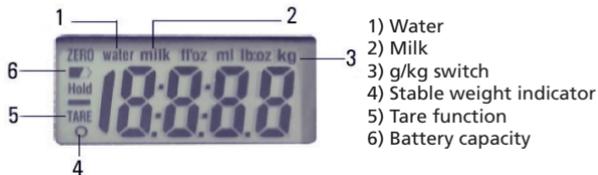
- Avoid shaking, dropping or shocking the scale. This is a precision instrument and must be handled with care.
- Allow sufficient warm up time. Turn the scale on, wait few seconds to give the internal components a chance to stabilize before weighing.
- Handle with care, gently apply all items to be weighed onto tray top.
- Store and keep the scale in a clean and dry environment . Dust, dirt, moisture, vibration, air currents and proximity to other electronic equipment might affect the reliability and accuracy of your scale.
- Although this scale is designed to be durable, try to avoid rough treatment as this may permanently damage the internal sensor and void your warranty.
- If the unit is not used for a long period of time, it is advisable to remove batteries, their leaking might damage the appliance

#### **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- Capacity: 5kg
- Division: 1g
- Unit of measure: g/kg/lb:oz/ml/fl'oz
- Bamboo weighing plate and cutting plate
- Weighing plate size: 212x166x5 mm
- Product size: 286x228x35 mm
- LCD size: 45x20 mm
- High-precision "strain gauge"
- Low battery indicator
- Overload indicator
- Tare function
- Auto-shut off
- Hanging Hole
- Power: 1 CR2032 battery included

## PRODUCT DESCRIPTION

### DISPLAY



- 1) Water
- 2) Milk
- 3) g/kg switch
- 4) Stable weight indicator
- 5) Tare function
- 6) Battery capacity

### TASTI



One Key control: Power ON, Tare, Power OFF



Unit of measure switch: when the scale is ON, press UNIT to select the unit of measure among g/kg/lb:oz/ml/fl'oz

## HOW TO OPERATE

1. Remove the scale from the cutting board, open the battery compartment under the scale, then put 1 x CR2032 battery into the battery compartment.
2. Put the scale on the hard flat surface.
3. Press ON/TARE button to turn on the scale.
4. No loading or weighing can be done before the display resets to zero. It will get ready for use when the LCD screen shows "0" .
5. Press UNIT button to choose the weighing unit.
6. Do not weigh foods directly on the scale, please use a container. Place the bowl or any other container you use, on the weighing plate. In order to exclude the weight of any container, place it on the scale and then press the "ON/T" button. Now you can read "0" on the display. You must carry out this procedure before placing the food on the scale. Place the items to be weighed in the container and the correct weight of the items will appear on the display.
7. Do not put any stuff over 5kg on the kitchen scale. When "O\_Ld" appears, it means the current load exceeds the maximum weight of this product. Please take off the object immediately to avoid damage to the scale body.
8. If no more weighing is needed press the ON/TARE button to switch off the scale or it will auto turn-off within seconds.

### NOTE:

1. Don't put the scale in water or clean it with corrosive chemicals.
2. When weighing, please put the scale on a hard flat surface. Do not put it on a carpet or a soft material when using it.
3. When the low battery prompt "Lo" appears, please replace the batteries in time. Make sure you insert the batteries with the correct polarity.

### BATTERY REPLACEMENT

If the display shows the battery low or the values are incorrect, replace the battery. Open the battery compartment, placed under the scale. Remove the battery and replace it with a new CR2032 battery. Replace battery cover. When you change the battery do not press too hard on the weighing plate. In case you do not use the scale for a long time, please remove the battery.

### Overload indicator

When the weight exceeds the scale capacity (5 kg), the display shows: "O\_Ld". Remove the excessive weight immediately in order to avoid product damages.

### Weight unit (g/kg/lb:oz/ml/fl'oz)

Switch the scale on. To change the weight unit, press "UNIT" to select "g/kg/lb:oz/ml/fl'oz" button.

### TARE function

Switch the scale on. Place the bowl or any other container you use, on the weighing plate.

In order to exclude the weight of any container, place it on the scale and then press the "ON/TARE" button. Now you can read "0" on the display. You must carry out this procedure before placing the food on the scale. Place the items to be weighed in the container and the correct weight of the items will appear on the display.

NB: if the container is placed on the platform before you switch the scale on, the scale will exclude the container weight automatically.

### MAINTENANCE AND CARE

Never dip the scale into water. Please clean the appliance with a damp and soft cloth avoiding any water seepage inside the scale. Do not use chemical detergents.

It is advisable to store the scale in a clean place. Dust, dirt, moisture, vibration, air currents, can all cause an adverse effect on the reliability and accuracy of your scale.

### RATING LABEL





INFORMATION TO USERS according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 " 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) "

The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM. The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014.



The batteries used in this device must be disposed of in the special bins at the end of their life. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps preventing potentially negative consequences on the environment and human health.



The product is made conforming with all the applicable European regulations



Food Contact

1 x CR2032 batteria al litio 3V 210mAh (inclusa nella confezione)  
 1 x CR2032 3V 210mAh lithium battery (included in the package)  
 Modello / Model: CR2032  
 Fabbricata da / Manufactured by: **Litobat (Wuhan) New Energy Co., Ltd.**  
 Building 2, South Railway Science and Technology Industrial Park, no.20, Hongqi  
 road, Hengdian Street, Huangpi District, Wuhan, Hubei Province - CHINA  
 Importata da / Imported by: **Innolving Spa**  
 Via Merloni 2/B - 60131 Ancona, Italia  
 Data di produzione/ Mfg. Date:  
 Peso / Weight: 2,96g  
 MADE IN CHINA



**innoliving**  
■ ■ ■ easy tech, easy life

Innoliving Spa  
Via Merloni, 2/B  
60131 Ancona Italy  
Tel 071 2133550  
[www.innoliving.it](http://www.innoliving.it)

MADE IN CHINA

CE

Rev.00\_05.2024